

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 88 (1994)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Programmorschau Sehen statt hören

### Zweitausstrahlung:

Samstag, 16. April, 11.25 Uhr  
Weil der «Bernische Verein für Gehörlosenhilfe» 80 Jahre alt wird und sein Präsident, Dr. Georg Wyss, nach über 40 Jahren zurücktreten will, stellen wir die fünf Standorte des Gehörlosenheims und die Arbeit der Beratungsstelle Bern vor.

### Erstaussstrahlung:

Samstag, 23. April, 11.25 Uhr

Das einzige Deutschschweizer Ehrenmitglied des Schweizerischen Gehörlosen-Sportverbandes ist kein alter Herr, der noch die Delegiertenversammlungen besucht, sondern ein Hochleistungssportler! Vinzenz Fischer aus Goldau erzählt aus seinem Leben und beweist seine Teilnahme an den extremsten Berg-Marathonläufen der Welt. Toni Rihs

### Erwachsenenbildung St. Gallen

Das Team der Erwachsenenbildung lädt Euch herzlich ein zum Infoabend über

### «Dolmetscher- vermittlung»

Über dieses wichtige Thema informiert uns eine SVG-Vertreterin. Es werden unter anderem Fragen zum Thema gestellt:

- Wie bestellen wir eine Dolmetscherin?
- Wie sollen wir uns mit einer Dolmetscherin verhalten?
- Was kostet eine Dolmetscherin?

Wann: Mittwoch, 27. April, von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr  
Wo: Vereinsheim, Merkurstrasse 4, St. Gallen

Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Team der  
Erwachsenenbildung

### Gemeinnützige Stiftung Taubblinden-Hilfe

### Wer kommt mit...

...wenn wir das nächste Mal mit taubblinden Freunden in die Ferien fahren?

Für unsere beiden in diesem Jahr geplanten Ferienwochen

- vom 20. bis 27. August für aktive Taubblinde, und
- vom 17. bis 24. September für ältere Taubblinde der Pension «Heimeli», Hemberg im Toggenburg

### suchen wir noch Begleiter.

Jeder taubblinde Feriengast braucht einen eigenen Begleiter. Nicht alle Behinderten sind total taubblind. Es gibt auch solche mit kleinen Seh- und/oder Hörresten. Die Begleitung und Betreuung ist dann etwas einfacher, was einem neuen Begleiter den Einstieg erleichtert.

Möchten auch Sie einem seh- und hörbehinderten Menschen zu schönen Erlebnissen in froher Gemeinschaft verhelfen? Und können Sie sich in der erwähnten Zeit freimachen? Wenn ja, so melden Sie sich bitte bei uns (Tel. 01 311 49 17). Gerne erteilen wir Ihnen nähere Auskunft. Doch jetzt schon können wir Ihnen versichern: Die Freude, die Sie durch Ihren Einsatz einem unserer behinderten Freunde schenken, wird in gleichem Masse auf Sie zurückkommen! Versuchen Sie es doch einmal!

M. + H. Widmer

### Schwerhöriger, Alleinstehender (53, 172 cm) sucht eine ruhige, sympathische und **verständnisvolle Partnerin**

Kann nur tonlos sprechen, bin häuslich und abgeschlossen. Gerne erwarte ich ein Brieflein mit Bild. Bitte schreibe mir unter Chiffre 156, Gehörlosen-Zeitung, Brünishaldenweg 1, 5610 Wohlen.

### Gehörlosen-Verein Solothurn

Samstag, 30. April, im Zwinglihaus, Zwinglistrasse, 2540 Grenchen

### Musikalische Unterhaltung

mit dem Golden Silents Quartett

Türöffnung: 17.00 Uhr; Bankett: 18.15 Uhr. Ab 20.30 Uhr musikalische Unterhaltung, Theater, Tanz, Spiel und Wettbewerb. Das Festprogramm kann bei U. Buri, Karl-Mathy-Strasse 32, 2540 Grenchen, bezogen werden. Fax: 065 52 38 72.

### Beratungsstelle für Gehörlose Bern

Sind Sie arbeitslos? Arbeiten Ihre Kolleginnen und Kollegen? Sind Sie oft allein? Möchten Sie gerne mit anderen Arbeitslosen sprechen und Erfahrungen austauschen? Dann kommen Sie doch in den

### Arbeitslosen-Treff für Gehörlose

#### Wann:

jeden Montagnachmittag, von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr, 1. Mal am 18. April 1994

#### Wo:

Beratungsstelle für Gehörlose, Mühlemattstrasse 47, 3007 Bern, im Erdgeschoss, ST: 031 371 26 55, Fax: 031 371 09 69

Die Beratungsstelle stellt den Raum zur Verfügung, damit sich gehörlose Arbeitslose an einem Ort treffen können. Auf Wunsch können später Ort und Zeitpunkt geändert werden!

#### Was:

Andere arbeitslose Gehörlose treffen, zusammen sprechen. Zum Beispiel: Wie geht es mir? Was mache ich mit soviel freier Zeit? Wie geht es mit dem Geld?

#### Wer:

Der Arbeitslosen-Treff ist für alle arbeitslosen Gehörlosen! Der Animator, Sandro de Giorgi, wird auch da sein.

Voranmeldung ist nicht nötig, man kann einfach kommen.

### Gehörlosen-Club Basel

### Programmanzeige

24. April:

Uhrenmuseum in La Chaux-de-Fonds mit GBB

12. Mai:

Freundschaftstreffen

22. Mai:

Velotour

Juni:

Bauernfrühstück

Juli:

Club-Picknick

2. September:

Halbjahresversammlung

### Kegeln

11. April, 9. Mai, 6. Juni, jeweils um 19.30 Uhr im Restaurant Rössli in Allschwil

### Gottesdienste

#### Basel

Sonntag, 24. April, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Spittlerhaus an der Socinstrasse 13. Anschliessend sitzen wir gemütlich zusammen beim Imbiss. H. Beglinger

#### Burgdorf

Sonntag, 1. Mai, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Lyssachstrasse. Anschliessend Kaffee und gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

#### Jegenstorf

Sonntag, 24. April, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Kaffee und gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

#### Kloten

Sonntag, 17. April, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der ref. Kirche. Wir kommen zum 2. Mal dorthin. Herzliche Einladung.

Der Gemeindevorstand

#### Lyss

Sonntag, 17. April, 14.00 Uhr, Gottesdienst im neuen Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

#### St. Gallen

Sonntag, 1. Mai, 14.30 Uhr, Gottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus Lachen. Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Freundliche Einladung. Pfr. W. Spengler

#### Thurgau

Sonntag, 24. April, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im evangelischen Kirchgemeindehaus Frauenfeld. Anschliessend Imbiss.

Pfr. W. Spengler